

## **Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков**

**Семнадцатая сессия  
Женева, 22 – 26 июля 2019 г.**

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИЙ АЛЖИРА, БАХРЕЙНА, ЕГИПТА, МАРОККО,  
ОМАНА, СУДАНА, ТУНИСА И СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

1. Сообщением от 24 июня 2019 г. делегации Алжира, Бахрейна, Египта, Марокко, Омана, Судана, Туниса и Сирийской Арабской Республики препроводили Международному бюро предложение относительно возможности включения арабского языка в число рабочих языков Мадридской системы международной регистрации знаков для его рассмотрения Рабочей группой по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков на ее семнадцатой сессии, которая состоится в Женеве 22-26 июля 2019 г.
2. Данное предложение содержится в приложении к настоящему документу.

[Приложение следует]

**Предложение [делегаций Алжира, Бахрейна, Египта, Марокко, Омана, Судана, Туниса и Сирийской Арабской Республики относительно включения арабского языка в качестве официального языка Мадридской системы международной регистрации знаков**

1. Делегации **Алжира, Бахрейна, Египта, Марокко, Омана, Судана, Туниса и Сирийской Арабской Республики** предлагают включить арабский язык в качестве официального языка Мадридской системы международной регистрации знаков.
2. Арабский язык является одним из шести официальных языков системы Организации Объединенных Наций. На нем говорят более 380 миллионов человек, из которых 246 миллионов живут в государствах-членах Мадридской системы. По общему числу говорящих на нем людей арабский язык также входит в первую пятерку языков мира.
3. Арабский язык является официальным языком в 22 арабских государствах, восемь из которых являются членами Мадридской системы: **Алжир, Бахрейн, Египет, Марокко, Оман, Судан, Тунис и Сирийская Арабская Республика**. Арабский язык также широко используется в ряде стран при осуществлении различных видов экономических деятельности.
4. В последние годы число международных регистраций товарных знаков в рамках Мадридской системы в арабских государствах-членах растет в геометрической прогрессии, что свидетельствует о масштабах принятия этой системы деловыми кругами региона. Однако Мадридская система раскрыла далеко не весь свой потенциал, учитывая имеющиеся в рамках региона возможности. Действительно, языковой барьер остается одной из причин неполного использования преимуществ системы, поскольку значительная группа участников экономической деятельности не говорит ни на одном из языков, используемых в настоящее время в рамках Мадридской системы.
5. Включение арабского языка в качестве официального языка Мадридской системы облегчило бы подачу арабскими заявителями международных заявок на товарные знаки, и тем самым способствовало бы повышению международного спроса, улучшению международной охраны и расширению использования Мадридской системы.
6. Языковой барьер является одной из наиболее важных проблем, с которыми сталкиваются все арабские страны, особенно те 14 стран, которые еще не присоединились к системе или в настоящее время находятся в процессе присоединения. Таким образом включение арабского языка в качестве официального языка Мадридской системы способствовало бы присоединению арабских стран к Мадридской системе.
7. В свете вышесказанного вышеупомянутая группа государств считает, что это предложение подкрепляется необходимыми важными и имеющими практическое значение стимулирующими факторами. В целях охраны прав арабоязычных заявителей и содействия использованию ими глобальных систем охраны интеллектуальной собственности мы предлагаем рассмотреть на семнадцатой сессии Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков предложение о включении арабского языка в качестве официального языка Мадридской системы и просим провести углубленный анализ по вопросу о последствиях возможного включения арабского языка в качестве рабочего языка Мадридской системы с целью вынесения рекомендации Ассамблее Мадридского союза о рассмотрении этого предложения.